

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 277
Sitzung vom 23/04/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung der Mitglieder des Rates für
Wissenschaft, Forschung und Innovation.

Oggetto:

Nomina dei componenti della Consulta per
la ricerca scientifica e l'innovazione.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

34

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 5 des Landesgesetzes vom 13. Dezember 2006, Nr. 14 legt fest, dass die Landesregierung den Rat für Wissenschaft, Forschung und Innovation für die Dauer einer Legislaturperiode ernennt.

Mit der neuen Legislaturperiode (2023-2028) muss die Landesregierung den Rat für Wissenschaft, Forschung und Innovation folglich neu ernennen.

Der Rat hat die Aufgabe, Vorschläge für Leitlinien der Wissenschafts- und Innovationsförderung auszuarbeiten, die in den mehrjährigen Landesplan für Forschung und Innovation einfließen. Außerdem begutachtet der Rat den mehrjährigen Landesplan für Forschung und Innovation und kann Empfehlungen für eine Stärkung des Standortes Südtirol in internationalen Forschungs- und Technologiekooperationen abgeben. Er kann zudem Maßnahmen oder Programme vorschlagen, welche die Forschungs- und Innovationstätigkeit des Landes fördern.

Gemäß Artikel 5 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 13. Dezember 2006, Nr. 14 gehören dem Rat folgende Personen an:

- a) der Landeshauptmann/die Landeshauptfrau,
- b) die für die Bereiche Wissenschaft, Forschung und Innovation zuständigen Landesräte und Landesrätinnen,
- c) eine Fachperson, die von der Freien Universität Bozen namhaft gemacht wird,
- d) eine Fachperson, die von der Europäischen Akademie namhaft gemacht wird,
- e) eine Fachperson, die vom Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrum Laimburg namhaft gemacht wird,
- f) eine Fachperson, die von der NOI AG namhaft gemacht wird,
- g) eine Fachperson, die vom Institut für Wirtschaftsförderung der Handelskammer Bozen namhaft gemacht wird,
- h) eine Fachperson, die vom Arbeitsförderungsinstitut namhaft gemacht wird,
- i) vier Fachpersonen, die von den Organisationen der verschiedenen Wirtschaftssektoren namhaft gemacht werden,
- j) zwei Fachpersonen, die von den landesweit repräsentativsten Gewerkschaftsorganisationen namhaft gemacht werden,
- k) zwei Fachpersonen, die vom Südtiroler Gemeindenverband namhaft gemacht werden,
- l) vier Fachpersonen, die von der Landesregierung namhaft gemacht werden.

L'articolo 5 della Legge provinciale del 13 dicembre 2006, n. 14, stabilisce che la Giunta provinciale nomina la Consulta per la ricerca scientifica e l'innovazione per la durata della legislatura.

Con la nuova legislatura (2023-2028) la Giunta provinciale deve di conseguenza rinominare la Consulta per la ricerca scientifica e l'innovazione.

Il compito della Consulta consiste nell'elaborazione di proposte di linee guida e di priorità per la promozione della scienza e dell'innovazione, che verranno utilizzate per la redazione del Piano pluriennale provinciale per la Ricerca scientifica e l'Innovazione. Inoltre, la Consulta esprime un parere sul piano pluriennale provinciale per la ricerca scientifica e l'innovazione e può presentare proposte per il rafforzamento del sistema – Alto Adige nell'ambito di cooperazioni internazionali nella ricerca e nella tecnologia. La Consulta può inoltre proporre interventi o programmi atti a promuovere l'attività di ricerca e di innovazione della Provincia.

Ai sensi dell'articolo 5, comma 5, della legge provinciale del 13 dicembre 2006, n. 14, la Consulta è composta dalle seguenti persone:

- a) il Presidente/la Presidente della Provincia;
- b) gli assessori/le assessore competenti per la ricerca scientifica e l'innovazione;
- c) una persona esperta su designazione della Libera Università di Bolzano;
- d) una persona esperta su designazione dell'Accademia Europea;
- e) una persona esperta su designazione del Centro di sperimentazione agraria e forestale Laimburg;
- f) una persona esperta su designazione della NOI Spa;
- g) una persona esperta su designazione dell'Istituto per lo sviluppo economico della Camera di Commercio di Bolzano;
- h) una persona esperta su designazione dell'Istituto per la promozione dei lavoratori;
- i) quattro persone esperte su designazione delle organizzazioni dei diversi settori economici;
- j) due persone esperte su designazione delle organizzazioni sindacali più rappresentative a livello provinciale;
- k) due persone esperte su designazione del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige;
- l) quattro persone esperte su designazione della Giunta provinciale.

Die Körperschaften und Organisationen laut Artikel 5 Absatz 5 Buchstaben c) bis k) des oben genannten Landesgesetzes legen für jede Ernennung einen Zweivorschlag vor, aus welchen die Landesregierung die Mitglieder des Rates auswählt. Um bei der Besetzung des Rates die Ausgewogenheit zwischen den Geschlechtern zu gewährleisten, muss jeweils eine Kandidatin und ein Kandidat vorgeschlagen werden.

Mit Schreiben des Landeshauptmannes vom 11. Jänner 2024 wurden die oben genannten Körperschaften und Organisationen aufgefordert, der zuständigen Landesabteilung Innovation, Forschung, Universität und Museen die jeweiligen Namensvorschläge vorzulegen. Die entsprechenden Vorschläge wurden der Abteilung vollständig und ordnungsgemäß mittels PEC übermittelt.

Gemäß Artikel 5 Absatz 5 Buchstabe l) des oben genannten Landesgesetzes schlägt die Landesregierung folgende vier Personen als Mitglieder des Rates vor:

- Flavio Deflorian (Rektor der Universität Trient)
- Veronika Sexl (Rektorin der Universität Innsbruck)
- Martha Gärber (Direktorin der Landesabteilung Europa)
- Georg Mutschlechner (Unternehmer)

Der Rat bleibt für die Dauer der laufenden Legislaturperiode, auf jeden Fall jedoch bis zur Ernennung des neuen Rates im Amt.

Das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6, in geltender Fassung, regelt die Vergütungen für Mitglieder von Kommissionen, Beiräten, Komitees und anderen beliebig bezeichneten Arbeitsgruppen, die bei der Südtiroler Landesverwaltung eingesetzt sind.

Die Mitglieder des Rates, denen es zusteht, werden gemäß dem oben genannten Landesgesetz vergütet.

Laut beiliegenden Schätzungen belaufen sich die Ausgaben für den Rat für Wissenschaft, Forschung und Innovation pro Jahr auf 1.305,54 € (inklusive Steuern und Fürsorgebeiträge).

Die finanzielle Deckung für die Gesamtausgabe von 6.527,70 € (inklusive Steuern und Fürsorgebeiträge) ist auf den Kapiteln U14031.0510, U04021.5880, U04021.5910 und U04021.5111 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen gewährleistet.

Dies vorausgeschickt,

Gli enti e le organizzazioni di cui all'articolo 5, comma 5, lettere da c) a k), della sopra nominata legge propongono per ogni nomina due persone, dalle quali la Giunta provinciale sceglie i componenti della Consulta. Per garantire una rappresentanza equilibrata di genere, devono essere proposti sia una candidata sia un candidato.

Con lettera del Presidente della Provincia del 11 gennaio 2024 agli enti e alle organizzazioni sopra indicati, è stato chiesto di indicare alla Ripartizione Innovazione, ricerca, università e musei i relativi nominativi. Le rispettive proposte sono state presentate al dipartimento in forma completa e conforme alla normativa vigente tramite PEC.

Ai sensi dell'articolo 5, comma 5, lettera l) della sopra nominata legge provinciale, la Giunta provinciale propone le seguenti quattro persone:

- Flavio Deflorian (Rettore dell'Università di Trento)
- Veronika Sexl (Rettrice dell'Università di Innsbruck)
- Martha Gärber (Direttrice della ripartizione provinciale Europa)
- Georg Mutschlechner (imprenditore)

La Consulta resta in carica per il periodo della presente legislatura, in ogni caso fino alla nomina della nuova Consulta.

La Legge provinciale del 19 marzo 1991, n. 6, e successive modifiche, regola i compensi ai componenti delle commissioni, consigli, comitati e collegi, comunque denominati, istituiti presso l'amministrazione provinciale di Bolzano.

Ai membri delle commissioni cui spetta sono liquidati i compensi previsti dalla legge provinciale sopra citata.

Viste le stime allegate le spese per i gettoni di presenza della Consulta per la ricerca scientifica e l'innovazione per anno ammontano a 1.305,54 € (oneri fiscali e previdenza inclusi).

La copertura finanziaria per la spesa complessiva di 6.527,70 € (oneri fiscali e previdenza inclusi) è garantita sui capitoli U14031.0510, U04021.5880, U04021.5910 e U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Ciò premesso,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

- 1) für die laufende Legislaturperiode, neben dem Landeshauptmann und dem zuständigen Landesrat, folgende Personen als Mitglieder des Rates für Wissenschaft, Forschung und Innovation zu ernennen:
 - Ulrike Tappeiner, auf Vorschlag der Freien Universität Bozen,
 - Roland Psenner, auf Vorschlag der Europäischen Akademie,
 - Michael Oberhuber, auf Vorschlag des Land- und forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg,
 - Ulrich Stofner, auf Vorschlag der NOI AG,
 - Irmgard Lantschner, auf Vorschlag des Instituts für Wirtschaftsförderung der Handelskammer Bozen,
 - Maria Elena Iarossi auf Vorschlag des Arbeitsförderungsinstituts,
 - Vinicio Biasi, auf Vorschlag der Organisationen der verschiedenen Wirtschaftssektoren,
 - Astrid Weiss, auf Vorschlag der Organisationen der verschiedenen Wirtschaftssektoren,
 - Kathrin Pichler, auf Vorschlag der Organisationen der verschiedenen Wirtschaftssektoren,
 - Riccardo Valletti, auf Vorschlag der Organisationen der verschiedenen Wirtschaftssektoren,
 - Nicola de Giorgi, auf Vorschlag der landesweit repräsentativsten Gewerkschaftsorganisationen,
 - Sonja Gantioler, auf Vorschlag der landesweit repräsentativsten Gewerkschaftsorganisationen,
 - Dominik Oberstaller, auf Vorschlag des Südtiroler Gemeindenverbandes,
 - Martina Lantschner, auf Vorschlag des Südtiroler Gemeindenverbandes,
 - Martha Gärber, auf Vorschlag der Südtiroler Landesregierung,
 - Veronika Sexl, auf Vorschlag der Südtiroler Landesregierung,
 - Flavio Deflorian, auf Vorschlag der Südtiroler Landesregierung,
 - Georg Mutschlechner, auf Vorschlag der Südtiroler Landesregierung,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

- 1) di nominare per la presente legislatura, oltre al Presidente della provincia e l'assessore provinciale competente, le seguenti persone quali membri della Consulta per la ricerca scientifica:
 - Ulrike Tappeiner, su designazione della Libera Università di Bolzano;
 - Roland Psenner, su designazione dell'Accademia Europea di Bolzano;
 - Michael Oberhuber, su designazione del Centro di sperimentazione agraria e forestale Laimburg;
 - Ulrich Stofner, su designazione della NOI SpA;
 - Irmgard Lantschner, su designazione dell'Istituto per lo sviluppo economico della Camera di Commercio di Bolzano;
 - Maria Elena Iarossi, su designazione dell'Istituto per la promozione dei lavoratori;
 - Vinicio Biasi, su designazione delle organizzazioni dei diversi settori economici;
 - Astrid Weiss, su designazione delle organizzazioni dei diversi settori economici;
 - Kathrin Pichler, su designazione delle organizzazioni dei diversi settori economici;
 - Riccardo Valletti, su designazione delle organizzazioni dei diversi settori economici;
 - Nicola de Giorgi, su designazione delle organizzazioni sindacali più rappresentative a livello provinciale;
 - Sonja Gantioler, su designazione delle organizzazioni sindacali più rappresentative a livello provinciale;
 - Dominik Oberstaller, su designazione del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige;
 - Martina Lantschner, su designazione del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige;
 - Martha Gärber, su designazione della Giunta provinciale;
 - Veronika Sexl, su designazione della Giunta provinciale;
 - Flavio Deflorian, su designazione della Giunta provinciale;
 - Georg Mutschlechner, su designazione della Giunta provinciale;

- 2) an die externen Mitglieder des Rates, gemäß den Anlagen SAP, welche Bestandteil dieses Beschlusses bilden, die von den einschlägigen Landesgesetzen vorgesehenen Vergütungen zu entrichten,
 - 3) die entsprechenden Beträge für das Jahr 2024 gemäß den Anlagen SAP, welche Bestandteil dieses Beschlusses bilden, auf den Kapiteln des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:
 - 1.128,88 € auf dem Kapitel U14031.0510,
 - 133,12 € auf dem Kapitel U04021.5880,
 - 32,22 € auf dem Kapitel U04021.5910,
 - 11,32 € auf dem Kapitel U04021.5111,
 - 4) die entsprechenden Beträge für das Jahr 2025 gemäß den Anlagen SAP, welche Bestandteil dieses Beschlusses bilden, auf den Kapiteln des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:
 - 1.128,88 € auf dem Kapitel U14031.0510,
 - 133,12 € auf dem Kapitel U04021.5880,
 - 32,22 € auf dem Kapitel U04021.5910,
 - 11,32 € auf dem Kapitel U04021.5111,
 - 5) die entsprechenden Beträge für das Jahr 2026 gemäß den Anlagen SAP, welche Bestandteil dieses Beschlusses bilden, auf den Kapiteln des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:
 - 1.128,88 € auf dem Kapitel U14031.0510,
 - 133,12 € auf dem Kapitel U04021.5880,
 - 32,22 € auf dem Kapitel U04021.5910,
 - 11,32 € auf dem Kapitel U04021.5111,
 - 6) die entsprechenden Beträge für das Jahr 2027 gemäß den Anlagen SAP, welche Bestandteil dieses Beschlusses bilden, auf den Kapiteln des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:
 - 1.128,88 € auf dem Kapitel U14031.0510,
 - 133,12 € auf dem Kapitel U04021.5880,
 - 32,22 € auf dem Kapitel U04021.5910,
 - 11,32 € auf dem Kapitel U04021.5111,
- 2) di corrispondere ai membri esterni della Consulta i compensi previsti dalla legislazione provinciale vigente, come da allegati SAP parte integrante della presente delibera;
 - 3) di impegnare i rispettivi importi come da allegati SAP parte integrante della presente delibera sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2024 come segue:
 - 1.128,88 € sul capitolo U14031.0510,
 - 133,12 € sul capitolo U04021.5880,
 - 32,22 € sul capitolo U04021.5910,
 - 11,32 € sul capitolo U04021.5111;
 - 4) di impegnare i rispettivi importi come da allegati SAP parte integrante della presente delibera sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2025 come segue:
 - 1.128,88 € sul capitolo U14031.0510,
 - 133,12 € sul capitolo U04021.5880,
 - 32,22 € sul capitolo U04021.5910,
 - 11,32 € sul capitolo U04021.5111;
 - 5) di impegnare i rispettivi importi come da allegati SAP parte integrante della presente delibera sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2026 come segue:
 - 1.128,88 € sul capitolo U14031.0510,
 - 133,12 € sul capitolo U04021.5880,
 - 32,22 € sul capitolo U04021.5910,
 - 11,32 € sul capitolo U04021.5111;
 - 6) di impegnare i rispettivi importi come da allegati SAP parte integrante della presente delibera sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2027 come segue:
 - 1.128,88 € sul capitolo U14031.0510,
 - 133,12 € sul capitolo U04021.5880,
 - 32,22 € sul capitolo U04021.5910,
 - 11,32 € sul capitolo U04021.5111;

- 7) die entsprechenden Beträge für das Jahr 2028 gemäß den Anlagen SAP, welche Bestandteil dieses Beschlusses bilden, auf den Kapiteln des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:
- 1.128,88 € auf dem Kapitel U14031.0510,
 - 133,12 € auf dem Kapitel U04021.5880,
 - 32,22 € auf dem Kapitel U04021.5910,
 - 11,32 € auf dem Kapitel U04021.5111.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG

- 7) di impegnare i rispettivi importi come da allegati SAP parte integrante della presente delibera sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2028 come segue:
- 1.128,88 € sul capitolo U14031.0510,
 - 133,12 € sul capitolo U04021.5880,
 - 32,22 € sul capitolo U04021.5910,
 - 11,32 € sul capitolo U04021.5111.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE

Oggetto/Gegenstand		Consulta per la ricerca scientifica e l'innovazione Rat für Wissenschaft, Forschung und Innovation
Periodo/Dauer		aprile 2024 - dicembre 2028
Nr.	Membro / Mitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Ulrike Tappeiner (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
2	Roland Psenner (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
3	Nicola de Giorgi	
4	Sonja Gantioler	
5	Dominik Oberstaller	
6	Martina Lantschner	
7	Vinicio Biasi (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
8	Astrid Weiss (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
9	Kathrin Pichler	
10	Riccardo Valletti	
11	Michael Oberhuber (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
12	Ulrich Stofner (non ha diritto a compenso / kein Anrecht auf Vergütung)	
13	Irmgard Lantschner (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
14	Maria Elena Iarossi (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
15	Martha Gärber (non ha diritto a compenso / kein Anrecht auf Vergütung)	
16	Veronika Sexl (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
17	Flavio Deflorian (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
18	Georg Mutschlechner (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi) Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	€ 1.650,00
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali) Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	€ 4.877,70
Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen	€ 6.527,70

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:
Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2024	€ 1.305,54
Anno/Jahr 2025	€ 1.305,54
Anno/Jahr 2026	€ 1.305,54
Anno/Jahr 2027	€ 1.305,54
Anno/Jahr 2028	€ 1.305,54
Totale/Gesamt	€ 6.527,70

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GATTERER ARMIN	17/04/2024 17:42:12
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SCHOEPF FRANZ	17/04/2024 17:36:35
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SCHOEPF FRANZ	18/04/2024 14:14:17

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
Impegnate € 11,32 sul capitolo U04021.5111-U0003197 / Zweckgebunden € 11,32 auf Kapitel U04021.5111-U0003197			
zweckgebunden	€ 1.128,88 € 133,12 € 32,22	impegnato	
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata	
auf Kapitel	U14031.0510-U0001464 U04021.5880-U0000522 U04021.5910-U0000523	sul capitolo	
Vorgang	2240010002 Bil. 2024 e succ.	operazione	

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	18/04/2024 11:11:17 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma